

1993

Konceptet togs fram under 1993 och kurser i franska och engelska lanserades på kassett året efter.

Första klassrumsundervisning ägde rum i Halden, Norge under våren det året. Ämnet var norska för invandrare på uppdrag från norska Arbeidskontoret, numera NAV.

Flera uppdrag från AK följde, främst för elever som hade bott ett tag i Norge utan att ha lärt sig nog till att kunna anställas i något arbete som krävde mer än 15-20 ord för att utföra.

1994

Ett flerårigt samarbete etablerades med Folkuniversitetet i Halden med undervisning i flera språk enligt samma metod, även intensivkurser i norska för forskare vid Institut för Energiteknik (kärnkraft), som pågick med några avbrott fram till 2003.

Samtidigt kom frågor om snabbutbildning från företag i Oslo med utländsk arbetskraft som inte förstod arbetsuppgifterna rätt.

Karl Hofsvør hyrde klassrum på Sandaker vid-
eregående skole (gymnasium) på Sandaker i Oslo under några år och pendlade 2-3 gånger i veckan mellan Strömstad och Oslo.





Under året 1995 började försäljning av kassettkurser till åkerier och långtradarchaufförer. Det rörde sig främst om tyska.

Kassetterna var designade för att användas i bil och redigerade i ett överlappande mönster så att de kunde spelas av under femton till tjugo minuter innan man behövde spola tillbaka.

Det blev en stor framgång. Många rapporterade att efter ett par-tre resor började de intuitivt förstå vad man sa i Tyskland. Och de började prata tyska vid tullklareringen. Framgången varade till CD-skivorna kom.

Under namnet ARM Språkkurser utvecklades metoden, och de första kurserna i ett växande antal språk förmedlades på kassetter fram till 2002.

Samarbete med Folkuniversitetet med undervisning på ett flertal språk och administrativ Samverkan.

1996

Samverkan med Folkuniversitetet fortsatte och uppdrag för konsultföretaget EPRO inleddes med utbildning på Den samiske folkehøyskolen i Karasjok, Finnmark.



Institut för Energiteknik i Halden blev kund.
Deras forskare från många länder behövde
en gemensam form för engelska (amerikanska)
vilket övergick i intensivkurser i norska.

Försäljning av kurser i tyska till åkeribolag blev
en stor framgång.

Kurser i ryska och spanska togs fram och sålde
bra i årtal.

Aktiviteten i Karasjok gick över i regelbunden pendling från Halden.

Många kurser genomfördes, särskilt i tyska för samiska näringsidkare inom turistbranschen.

1999

Kriget i Kosovo medförde en stor flyktingvåg. Några flygplanslaster med kosovoalbaner kom till Finnmark och ett fyrtiotal förlades till Den samiske folkehøyskolen i Karasjok som gick över till att bli kombinerad mottagning och norskskola.

Karl Hofsø började undervisning i norska i maj 1999 och innan augusti hade trettio personer lärt sig flytande norska samt fått arbeten i många delar av landet.

En mindre grupp kom till efter den första, och de som inte redan repatrierats hade vid den här tiden kommit in på skolor i bland annat Tromsø där de studerade vidare med vanligt norskt pensum.

Under 2000 inleddes samarbeidet med Eric Remøe, med bakgrunn inom teknikutveckling och teknisk dokumentation med illustrationer och grafik som medium.

Eric Remøe ansåg att varje människas talorgan är likadant konstruerat, och att med rätt "instruktionsbok" kan alla lära att uttala i princip alla språkljud, oberoende etnicitet och kulturell bakgrund.

Verksamheten drog i gång i nya lokaler i Halden, Norge. Plattformen var PC och CD ROM, och ett banbrytande arbete gjordes som lade grunden för kommande applikationer och påföljande Smartphones.

Kort instruksjon...

1: Lytt til lyden...mange ganger...

2: Se taleorganenes stilling...mange lyder med både start- og stoppstilling...

3: Nøyaktig lydcurve...viser den aktuelle stemmen du lytter til.

4: Øjer egne innspillingen! Øåde enkeltlyder og hele setninger som høres i oppgavene hermes og sammenlignes.

5: Lydene kan opptre på ulike måter i en setning. Tren deg ved å fylle inn det du oppfatter! Spill inn deg selv, sammelign! Meget effektiv måte å lære å identifisere de enkelte ordene i en setning...

En serie med fonetikböcker med CD började tas fram med början i 2001.

Fonetikböckerna var populära, och flera utvecklades.



Mellan 2001 och 2007 utvecklades en app baserad på lärometoden i samarbete med ett IT-företag i Oslo och Nokia samt Ericsson.

Det hade under tiden utvecklats en kontakt med ett språkföretag i Rostock i Tyskland och ett med Berlin Partner, en institution som befrämjar näringsverksamhet i Berlin.

Arbetet påbörjades med universitetet i Frankfurt am der Oder på polska gränsen för språklig utveckling och ett företag i Augsburg i Bayern för vidareutveckling av appen och marknadsföring i Tyskland.

Dessa samarbeten fortgick under några år, men vi låg lite för tidigt i tiden för teknologin räckte inte helt till.

Telefonernas kapacitet var för låg även om den förbättrades år för år. Provundervisning med mobilerna som "lärobok" gick däremot utmärkt.

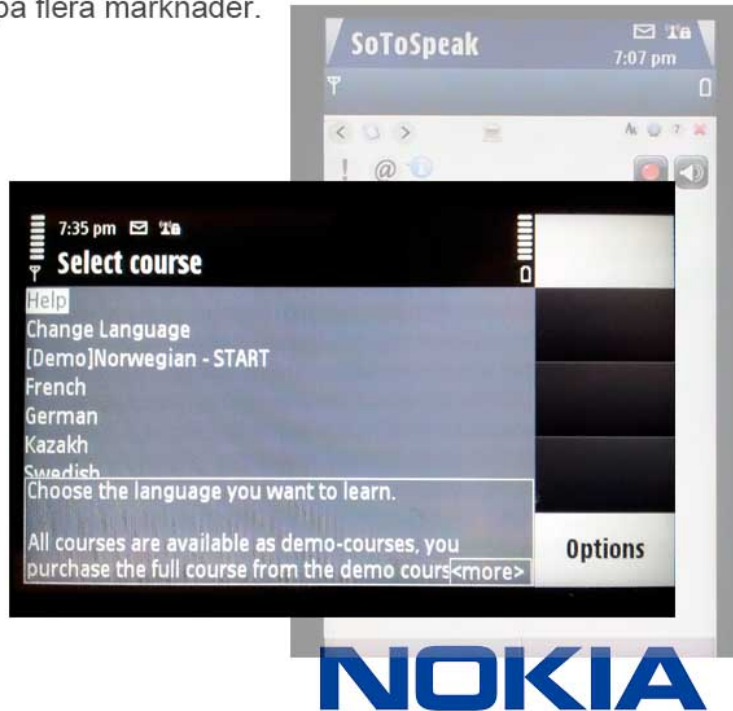
Programmering för att lägga kurserna online påbörjades under 2002, och 2003 användes dessa online kurserna av en del gymnasieskolor. Ett forskningssamarbete etablerades med Högskolen i Halden med goda resultat. Dock visade dessa sig svåra att vidareföra av tekniska skäl.

Online tekniken var ännu i sin linda.

Programmering för kurser på mobiltelefon påbörjades *in-house* och i samarbete med ett IT-företag i Oslo med programmeringsavdelning i Rumänien.

2005 var året då kurserna lanserades via en egen mobil-app. Denna baserades på Symbian-plattformen i samarbete med ett tyskt firma. Utvecklingsarbetet flyttades sen till Sotospeak AB i Göteborg.

Undervisningen var primärt klassundervisning enligt StS metod, med digitalt stöd av mobilappen. Appen såldes dessutom för självstudium under ett antal år på flera marknader.

**NOKIA**

Utvecklingsarbetet inledde ett flerårigt samarbete med finska tele-jätten NOKIA.

Ett helt år ägnat åt produktutveckling.

Efter ett möte med Nokia i Finland flyttades fokus till Nokia i Kina i 2006, där ett möte i Beijing medförde en ny version av appen, mera kursinnehåll och bättre beskrivningar på kinesiska.

Vid nästa möte i 2007 visade vi demonstrationer på provundervisning i engelska för kineser, och vi hade möten det de två största telekombolagen med sikte på att sälja appen via sina web-butiker.

Samarbete med *Sigma Education* i Malmö om programmering.

Diskussioner fördes i Berlin med *Berlin Partner* och *Universität Frankfurt an der Oder*.

Nya resor till NOKIA i Kina med påföljande presentation av ny version av engelska för kineser.

Kurser i olika relevanta språk hade tagits fram under tiden, och verksamheten flyttades till Sverige med kontor i Strömstad.

Ett flerårigt samarbete med Ericsson inleddes 2008.

Samarbete med IT-företaget Open End i Göteborg påbörjades och samarbetet med rekryteringsföretaget Resource Point i Göteborg startade.

Ett antal uppdrag genomfördes genom Göteborgsbaserade företaget Resource Point för arbetsförmedlingen i samma stad under 2008 och 2009.

Kazakhstan blev en central del av verksamheten, och anpassningen av kurserna till ungefär 80 olika mobil modeller från Nokia och Ericsson var krävande. Försäljningen i Kazakhstan började gå mycket bra. Kurser i kazakhiska för ryssar togs fram.

Vi fick ett samarbete med Al Farabi University i Almaty där vi höll en kurs i engelska för lärarstudenter från hela Kazakstan, med mycket stor framgång i samarbete med ett av landets största telekombolag under flera år.



Sen kom smarttelefonerna och vår app programmerades om till Android-telefoner, vilket gav precis dom nya funktionerna vi hade planerat.

Försäljningen i Kazakhstan började gå mycket bra.
Ytterligare kurser i kazakhiska för ryssar togs fram.



Vid det här laget kom Smart-telefonerna, och Nokia försvann från mobilmarknaden medan Ericssons mobilverksamhet såldes till Japan.

2012: Konsolidering och ny teknik.

Omprogrammering av apparna från Symbian mobilplattform till smartphone-format.

I Tyskland hölls möten om samarbete med *Copendia* i Warnemünde och företaget *Mindmedia* i Augsburg anlätades under en period för programmering och även marknadsföring.

Samarbete med Resource Point fortgick med bland annat Skype-undervisning av universitetslärare i Indien.

Under påföljande år fortsatte mindre projekt i Göteborg.

Det genomfördes också distans-undervisning på Skype i amerikansk engelska mot två universitet i norra Indien, även det genom samma rekryteringsbolag.

Särskilt i Indien uppstod ny efterfrågan på grund av den nya metoden med *call centers* som "outsourcades" dit, samt flera andra länder i Asien.



AM ENGELSK 1



AM ENGELSK 2



BRITISK ENGELSK



TYSK



FRANSK



RUSSISK



SPANSK



SVENSK



NORSK



KAZAKH



UZBEK



Opis treści w wybranym kursie

So to Speak Polska SP zo.o startades genom Eric Rémøe i staden Toruń, staden där Nikolai Kopernicus föddes och verkade.

Ett samarbete med *UMK Universitas Nikolaus Copernicus* drogs i gång med undervisning i norska, samt med *UMK Department of Mathematics* för utveckling av Android och Windows baserade Smartphone applikationer.

Training course

A B C D

a

three letters

19

Stage 1 12%

q w e r t y u i o p

a s d f g h j k l

↑ z x c v b n m ↵

123 Sym

Here are the controls added, plus the Help/Info button. CBS that the letters forming the words are not to be split on different lines/shows as shown here. (See old app)

I Sverige genomfördes undervisning i SFI Vänersborg med Resource Point som uppdragsgivare.

SFI utbildning i Strömstad påbörjades



Detta arbetet började i mars månad, och blev ett samarbete som skulle vara under ett flertal år med resultat i landets absoluta toppskikt.

Läs mer om detta på annat håll i våra websidor där även statistik och referenser är tillgängliga.